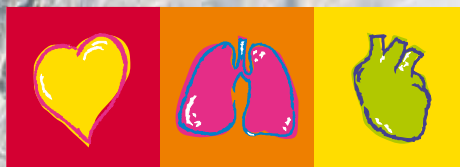




# FRED easyport

Le premier défibrillateur de poche au monde



**SCHILLER**

The Art of Diagnostics

# FRED easyport

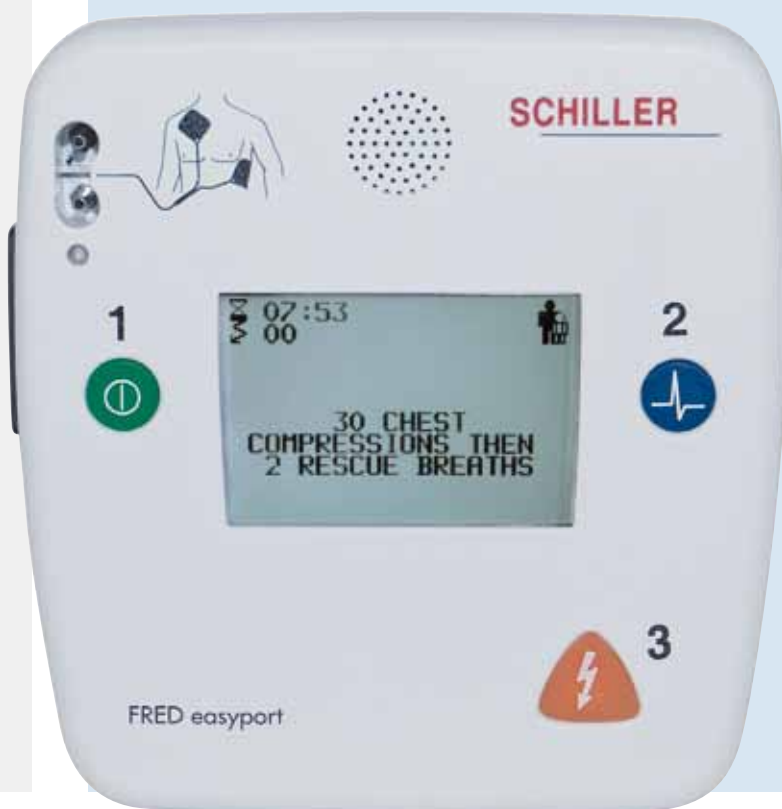
## Un chef-d'œuvre de précision suisse

Le nouveau défibrillateur externe, tout en étant si petit et si léger qu'il tient dans toutes les poches de manteaux ou trousse de médecin, satisfait pleinement aux exigences d'un défibrillateur automatique externe (Automatic External Defibrillator - AED).

Un nouveau chapitre de l'histoire de la défibrillation précoce s'ouvre avec le FRED® easyport® de SCHILLER. Grâce à sa petite taille et à sa légèreté, le FRED® easyport® est le compagnon idéal des médecins, des généralistes, du personnel des hôpitaux et toute autre personne formée à la défibrillation. Les patients à risque peuvent transporter leur propre appareil de secours après que le médecin leur en a expliqué le fonctionnement. Ceci réduit considérablement le temps de réponse nécessaire pour traiter la fibrillation ventriculaire et les tachycardies, garantissant aux victimes de meilleures chances de survie.

SCHILLER AG  
Société pionnière  
depuis 1974

- Léger – seulement 490 g (avec les piles)
- Petit – seulement 133 x 126 x 35 mm
- Écran LCD haute résolution
- Option mode manuel



Grâce à la technologie *MULTIPULSE BIOWAVE*® (émission d'énergie efficace préservant le myocarde), ce défibrillateur de poche incroyablement petit est une avancée importante dans l'histoire de la défibrillation. <sup>(1,2,3)</sup> Des études indépendantes ont aussi montré que *MULTIPULSE BIOWAVE*® provoque beaucoup moins d'altérations du segment ST dans l'ECG <sup>(4)</sup> et déclenche sensiblement moins de CK et de myoglobine dans le sang <sup>(5)</sup>. Le risque d'endommager le myocarde est réduit, ce qui augmente les chances de survie, en particulier dans les cas de cardiopathie

ischémique <sup>(6)</sup>. La phase post-choc est extrêmement courte, ce qui reflète l'excellente efficacité de la défibrillation.



<sup>(1)</sup> CANCELL A. et al. Impulses or a series of impulses and device to generate them. US Patent 6,493,580. Priority date FR Jan. 27, 1999

<sup>(2)</sup> VALENCE A. La Défibrillation Semi-Automatique par les Sapeurs-Pompiers de Nancy. Thèse. Faculté Médecine de Nancy, France, 2002

<sup>(3)</sup> SCHLENK G. Early Defibrillation Programm. Deutsches Rotes Kreuz Leipzig, 2002

<sup>(4)</sup> TRENDAFILOVA et al. Clinical Study *MULTIPULSE BIOWAVE*® vs. Monophasic pulses. SCHILLER internal Report, 2003

<sup>(5)</sup> FUMAGALLI S. et al. External Cardioversion of Atrial Fibrillation in Young and Old Patients: Results of a Randomized Trial Comparing Biphasic and Monophasic Shock. American Heart Association. Scientific Sessions. Orlando, Florida, 2003

<sup>(6)</sup> CANCELL A. Wirksamkeit und Sicherheit neuer Impulskurvenformen bei transthorakaler Defibrillation. Notfall & Rettungsmagazin 3: 458-474, 2000

# Caractéristiques techniques

**Dimensions :** 133 mm x 126 mm x 35 mm (h x l x p)

**Poids :** 490 g

**Courbe de défibrillation :** Biphase pulsée - MULTIPULSE BIOWAVE®

**Energie\* :**

- Configurable de 1 à 120 J ou 150 J comme option (adultes), de 1 à 70 J (enfants)
- Reconnaissance automatique lorsque des électrodes enfants sont reliées à l'appareil

**Mode manuel (option) :** Arrêt du mode AED permettant de choisir le niveau d'énergie et la délivrance du choc. Le bouton d'ANALYSE bleu permet de mettre en route le chargement et le bouton de CHOC orange permet de délivrer le choc.

**Alimentation électrique :** Li-MnO<sub>2</sub>

**Ecran :** LCD 60 x 40 mm, haute résolution avec rétro éclairage LED, affichage du texte, affichage ECG (configurable)

**Electrodes de défibrillation :**

- Adultes : surface de 63 cm<sup>2</sup> par électrode
- Enfants : surface de 38 cm<sup>2</sup> par électrode
- Longueur du câble d'électrode : 1,60 m

**Normes :** Cet appareil respecte toutes les normes concernant la sécurité du patient et les conditions d'utilisation

**Mémoire :** Carte mémoire mini (option) pour ECG et enregistrement des événements

**Mise à jour logicielle :** Via l'interface depuis le PC/ordinateur portable

Les niveaux d'énergie de l'appareil sont définis par la configuration du logiciel de l'appareil. D'autres valeurs peuvent être paramétrées par SCHILLER AG.

**Spécifications techniques et images sont sous réserve de modifications techniques.**



Le **FRED easyport®** de SCHILLER est aussi disponible avec une **option de choc manuel** c.-à-d. que le médecin peut éteindre le mode AED et décider s'il souhaite défibriller ou non.



**Asia**  
**SCHILLER Asia-Pacific / Malaysia**  
52200 Kuala Lumpur, Malaysia  
Phone +603 6272 3033  
Fax +603 6272 2030  
sales@schiller.com.my  
www.schiller-asia.com



**Austria**  
**SCHILLER Handelsgesellschaft m.b.H.**  
A-4040 Linz  
Phone +43 732 709 90  
Fax +43 732 757 000  
sales@schiller.at  
www.schiller.at



**China**  
**Alfred Schiller Medical Equipment Co. Ltd.**  
100015 Beijing, China  
Phone +86-010-52007020  
diamond@schillermedical.com  
www.schiller.cn



**France**  
**SCHILLER Médical S.A.S.**  
F-67162 Wissembourg/Cedex  
Phone +33 3 88 63 36 00  
Fax +33 3 88 94 12 82  
info@schiller.fr  
www.schiller-medical.com



**France (distribution France)**  
**SCHILLER France S.A.S.**  
F-77600 Bussy St Georges  
Phone +33 1 64 66 50 00  
Fax +33 1 64 66 50 10  
infoschiller@schiller-france.fr  
www.schiller-france.com



**Germany**  
**SCHILLER Medizintechnik GmbH**  
D-85622 Feldkirchen b. München  
Phone +49 89 62 99 81-0  
Fax +49 89 62 99 81-54  
info@schillermed.de  
www.schillermed.de



**Hungary**  
**SCHILLER Diamed Ltd.**  
H-1141 Budapest  
Phone +36 (1) 383-4780 / 460-9491  
Fax +36 (1) 383-4778  
sales@schiller.at  
www.schiller-hungary.hu



**India**  
**SCHILLER Healthcare India Pvt. Ltd.**  
Mumbai - 400 001, India  
Phone +91 22 6152 3333/ 2920 9141  
Fax +91 22 2920 9142  
sales@schillerindia.com  
www.schillerindia.com



**Japan**  
**SCHILLER Japan, Ltd.**  
Hiroshima 734-8551  
Phone +81 82 250 2055  
Fax +81 82 253 1713  
koji.maekawa@schiller.jp  
www.schiller.jp



**Croatia**  
**Schiller medicinski instrumenti d.o.o.**  
10000 Zagreb  
Phone +385 1 309 66 59  
Fax +385 1 309 66 60  
info@schillerzg.hr  
www.schiller.ch



**Latin America**  
**SCHILLER Latin America, Inc.**  
Doral, Florida 33172  
Phone +1 954 673 0358  
Fax +1 786 845 06 02  
info@schillerla.ch  
www.schillerla.ch



**Poland**  
**SCHILLER Poland Sp. z o.o.**  
PL-02-729 Warszawa  
Phone +48 22 8432089  
Fax +48 22 8432089  
schiller@schiller.pl  
www.schiller.pl



**Russia & C.I.S.**  
**SCHILLER AG Rep. office**  
125124 Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 970 11 33  
Fax +7 (495) 970 11 33  
mail@schiller-ag.com  
www.schiller-cis.com



**Serbia**  
**SCHILLER d.o.o.**  
11010 Beograd  
Phone +381 11 39 79 508  
Fax +381 11 39 79 518  
info@schiller.rs  
www.schiller.rs



**Slovenia**  
**SCHILLER d.o.o.**  
2310 Slovenska Bistrica  
Phone +386 2 843 00 56  
Fax +386 2 843 00 57  
info@schiller.si  
www.schiller.si



**Spain**  
**SCHILLER ESPAÑA, S.A.**  
E-28230-Las Rozas/Madrid  
Phone +34 91 713 01 76  
Fax +34 91 355 79 33  
schiller@schiller.es  
www.schiller.es



**Switzerland**  
**SCHILLER-Reomed AG**  
CH-8953 Dietikon  
Phone +41 44 744 30 00  
Fax +41 44 740 37 10  
sales@schiller-reomed.ch  
www.schiller-reomed.ch



**Turkey**  
**SCHILLER TÜRKİYE**  
Okmeydanı-Sisli - Istanbul  
Phone +90 212 210 8681 (pbx)  
Fax +90 212 210 8684  
sales@schiller-turkiye.com  
www.schiller-turkiye.com



**USA**  
**SCHILLER America Inc.**  
Doral, Florida 33172  
Phone +1 786 845 0620  
Fax +1 786 845 06 02  
sales@schilleramerica.com  
www.schilleramerica.com



# SCHILLER

The Art of Diagnostics